

## Bestelako Xedapenak

### JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILA

1028

AGINDUA, 2009ko urtarrilaren 20koa, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren sailburuarena, Emakumearen aurkako indarkeriaren biktimak babesteko Aginduko koordinazio-zentroen funtzioak zentro bakarrari esleitzeko dena, zeina Justizia Administrazioarekiko Harremanetarako Zuzendaritzaren menpeko izango baita.

Uztailaren 31ko 27/2003 Legearen bitartez, batetik, Etxeko biolentziaren biktimak babesteko Agindua arautzen da, eta, bestaldetik, babestuaren estatutu integrala ematen dio biktimari, betiere prozedura judizial azkar eta erraz baten bidez, hain justu ere epe labur baten barruan kautelazko neurriak hartu ahal izateko, arlo penalekoak zein zibilekoak hartu ere. Beraz, ebazpen judizial bakarraren bidez, erasotzailearen mugimendu-askatasuna murrizteko neurriak har daitezke, betiere biktimarengana urreratu ez dadin; erasotako pertsonari eta bere familiari segurtasuna, egonkortasuna eta babes juridikoa emateko beste neurri batzuk ere har daitezke, eta hartarako, ez da itxaron behar ezkontza-prozesu zibilari. Horretaz gain, herri-administrazioei, hau da, estatukoari, autonomia erkidegokoari eta tokikoari dagokienez, babes-agindu judizialak honakoa ere badakar: babes sozialerako lanabesak, zehazki, sistema juridiko ezberdinetan ezarritakoak aktibatzea.

Ondorioz, uztailaren 31ko 27/2003 Legearen bidez Prozedura Kriminaleko Legeari 544. artikulua gehitzen zaio. Eta lehenengo lege horretako 2. artikuluko 8. puntuan aurreikusten da ezen, komunikazioen bizkortasuna bermatzeko, koordinazio administratiborako sistema integratu bat ezarriko dela.

Martxoaren 5eko 355/2004 Errege Dekretuaren bitartez, genero-indarkeriaren eta etxeko indarkeriaren biktimak babesteko Erregistro Zentrala arautzen da. Bada, dekretu horrek koordinazio-sistema bat ezarri zuen, zeinaren bitartez auzitegi-tako eta epaitegi-tako idazkari-ek babes-aginduak jakinarazi behar baitizkie emakumearen aurkako indarkeriaren biktimizei, eta, halaber, autonomia erkidegoak izendatutako koordinazio-puntu-ek biktimen eskabideak; puntu horiek izango dira eskudun erakunde, organismo, unitate eta zentro-ek ebazpenak jakinarazteko kanal bakarra, betiere aipatu biktimentzako babes sozialaren arloari dagokionez. Maiatzaren 9ko 513/2005 Errege Dekretuaren eta maiatzaren 25eko 660/2007 Errege Dekretuaren bitartez, aldatu egin zen aipatu araua, eta kontuan hartzen dira: autonomia erkidegoetan, ezarritako koordinazio-puntu-ek legeriak esleitutako funtzioak; izan ere, puntu

## Otras Disposiciones

### DEPARTAMENTO DE JUSTICIA, EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL

1028

ORDEN de 20 de enero de 2009, del Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social, por la que se describen las funciones de los centros de coordinación de la Orden de protección de las víctimas de violencia contra la mujer a un solo centro dependiente de la Dirección de Relaciones con la Administración de Justicia.

La Ley 27/2003, de 31 de julio, reguladora de la Orden de protección de las víctimas de la violencia doméstica, otorga a la víctima un estatuto integral de protección a través de un procedimiento judicial rápido y sencillo, de forma que en un breve plazo se pueden adoptar medidas cautelares, tanto de naturaleza penal como civil, en su favor. Por tanto, en una misma resolución judicial se pueden adoptar medidas restrictivas de la libertad de movimientos del agresor para impedir su nueva aproximación a la víctima, y también otras medidas orientadas a proporcionar seguridad, estabilidad y protección jurídica a la persona agredida y a su familia, sin necesidad de esperar a la formalización del correspondiente proceso matrimonial civil. Además, la orden judicial de protección supone que las distintas Administraciones Públicas, estatal, autonómica y local, activen inmediatamente los instrumentos de protección social establecidos en sus respectivos sistemas jurídicos.

Consecuentemente, el artículo 2 punto 8 de la Ley 27/2003, de 31 de julio, por el que se añade un nuevo artículo 544 ter en la Ley de Enjuiciamiento Criminal, prevé el establecimiento de un sistema integrado de coordinación administrativa que garantice la agilidad de las comunicaciones.

A su vez, el RD 355/2004, de 5 de marzo, por el que se regula el Registro Central para la protección de las víctimas de la violencia doméstica y de violencia de género, estableció un sistema de coordinación según el cual los secretarios de los juzgados y tribunales deberán comunicar las órdenes de protección de las víctimas de violencia contra la mujer que se adopten y sus respectivas solicitudes a aquel o aquellos puntos de coordinación designados por la Comunidad Autónoma correspondiente, que constituirán el canal único de notificación de estas resoluciones a centros, unidades, organismos e instituciones competentes en materia de protección social en relación con estas víctimas. Por medio del Real Decreto 513/2005, de 9 de mayo, y del RD 660/2007, de 25 de mayo, se modificó dicha norma de forma que ahora son tenidas en cuenta las funciones que la legislación asigna a los puntos de coordinación

horiek eskuratu ahal izango dute Erregistroan jasotako informazioa.

Halaber, babes-aginduak komunikatzeko koordinazio-puntuak, autonomia erkidegoak izendatutakoak, antolatzerakoan ezinbestekoa da kontuan hartzea: Genero Bientziaren aurkako Babes Integraleko Neurriak buruzko abenduaren 28ko 1/2004 Lege Organikoaren bidez, Emakumearen aurkako Indarkeriaren arloko Epaitegiak sortzea. 1/2004 Lege Organikoak aipatu bezalako epaitegiak sortzen ditu, eta, batetik, instrukzioaz eta, kasu bada, genero-indarkeriaren arloko kausa penalek ebatzea arduratuko dira, eta, bestetik, erlazioen tutako kausa zibilez; betiere, lehen auzialdian, arlo bi horiek egoitza berean izango dute prozesuzko tratamendua. Eta esandako horren bitartez, ziurtatu egiten da: ustezko erasotzailearen oinarritzko eskubideetan eskuartzeko prozesu penal egokiaren garantiako bitartekaritza; baina, horrekin ez dira murrizten inola ere: biktimak babesteko legezko aukera handiena, berehalakoena eta eragingarriena, eta, halaber, eraso berriko ez gertatzen edo indarkeri areagotzen biktimak babesteara.

EAEn, 2003ko abenduaren 9ko Jaurlaritzaren Kontseiluaren Erabakiaren bitartez, koordinazio-zentroak sortu ziren, bat lurralde historiko bakoitzeko; Biktimari Laguntzeko Zerbitzuetan, lehendik zeudenetan, hartu zuten egoitza, eta horiek euren gaitasunak zituzten koordinazio-zentroek burutu beharreko atazak.

Hala ere, 27/2003 Legeko 2. artikuluko 8. puntuan ezartzen den legez, biktimei berariaz laguntzeko ez diren laguntza horiei dagokienez, uste da egokia dela: zentro bakar baten burutzea; hala, betiere, emakumearen aurkako indarkeriaren arloko neurridun ebazpen judizial oro hobeto bideratu eta kudeatzeko.

Guzti hori dela-eta, Biktimari Laguntzeko Zerbitzuetatik atera egiten dira koordinazio-zentroen funtzioak, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren Saileko Administrazioarekiko Harremanetarako Zuzendaritzan sartzeko, hain justu ere.

Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren Saileko Administrazioarekiko Harremanetarako Zuzendaritzaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzei buruzko urriaren 18ko 315/2005 Dekretua garatzearen ematen da xedapen hau, eta zehazki 2.c) artikuluko 18. puntua garatzearen, izan ere, bertan zera zehazten baita: Justizia, Lan eta Gizarte Sailari atxikiak eta lotuak direla, bestek beste, Etxeko Indarkeriaren Biktimak Babesteko Aginduko Koordinazio Zentroak, betiere sortzeko arauak ezartzen dituzten zehaztapenekin bat.

establecidos en las comunidades autónomas, permitiendo el acceso de los mismos a la información contenida en el Registro.

Así mismo, es imprescindible, a la hora de organizar los puntos de coordinación para comunicar las órdenes de protección designados por la Comunidad Autónoma correspondiente, tener en cuenta la creación de los Juzgados de Violencia sobre la Mujer por medio de la Ley Orgánica 1/2004, de 28 de diciembre, de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género. La Ley Orgánica 1/2004 crea este tipo de juzgados que conocerán de la instrucción, y, en su caso, del fallo de las causas penales en materia de violencia de género, así como de aquellas causas civiles relacionadas, de forma que unas y otras en la primera instancia son objeto de tratamiento procesal ante la misma sede. Con ello se asegura la mediación garantista del debido proceso penal en la intervención de los derechos fundamentales del presunto agresor, sin que con ello se reduzcan lo más mínimo las posibilidades legales para la mayor, más inmediata y eficaz protección de la víctima, así como los recursos para evitar reiteraciones en la agresión o la escalada en la violencia.

En la CAPV, mediante Acuerdo del Consejo de Gobierno de fecha 9 de diciembre de 2003, se crearon tres centros de coordinación, uno por Territorio Histórico, residenciándose en los Servicios de Asistencia a la Víctima ya existentes que asumieron por tanto las nuevas tareas a desarrollar por los centros de coordinación.

Sin embargo, en la actualidad se considera conveniente que estas tareas, que no son específicamente de atención a las víctimas, tal y como establece el artículo 2 punto 8 de la Ley 27/2003, se desarrollen desde un único centro, para permitir de este modo la mejor canalización y gestión de todas las resoluciones judiciales con medidas en materia de víctimas de violencia contra la mujer.

Para ello se sustraen de los Servicios de Asistencia a la Víctima las funciones de los centros de coordinación para insertarlas en la Dirección de Relaciones con la Administración de Justicia del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social.

La presente disposición se dicta en desarrollo del Decreto 315/2005, de 18 de octubre, por el que se establece la Estructura Orgánica y Funcional del Departamento de Dirección de Relaciones con la Administración de Justicia, Empleo y Seguridad Social, y más concretamente, en desarrollo de su artículo 2.c) punto 18, que señala que están adscritos y/o vinculados al Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social, en los términos que establecen sus normas de creación, entre otros órganos, los Centros de Coordinación de la Orden de Protección de Víctimas de Violencia Doméstica.

Horren indarrez, honako hau

XEDATU DUT:

**1. artikulua.**— Helburua.

Emakumearen aurkako indarkeriaren biktimak babesteko Aginduko koordinazio-zentroen funtzioak adskribitzea da agindu honen helburua, hain justu ere Justizia Administrazioarekiko Harremanetarako Zuzendaritzaren mendeko zentro bati adskribitu ere; eta, bestalde, horren egoitza finkatzea helbide honetan: Berroeta Aldamar kaleko 10. zenbakiko 8. solairuan, zeina Bilboko Justizia jauregian baitago. Zentro horri dagokion lurralde-eremua EAE izango da.

Emakumearen aurkako indarkeriaren biktimak babesteko Aginduko koordinazio-zentroan behar egingo duten langileak honakoak izango dira: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko kidegoretako langileak edo EAEko Justizia Administrazioaren zerbitzuko funtzionarioak.

**2. artikulua.**— Izapideketa-prozedura.

1.— Emakumearen aurkako indarkeriaren arloko neurriren bat jasotzen duten ebazpen judizial guztiak jakinarazi beharko zaizkio Bilboko koordinazio-zentroari, organo judizialerako bakoitzetik jakinarazi ere.

2.— Esandakoaren aurka jo gabe, babes-agindu bat ematen duen epaitegiak dagokien polizia jakinarazi beharko dizkie ondokoak, bidezkoztat jotzen badu: kasu bakoitzerako erabakitako neurri penalak eta segurtasun-neurriak, betiere segurtasunaren arloan jarduketarako egokiak burutu daitezten.

3.— Etxeko indarkeriaren biktimak laguntzeko Erregistro Zentraleko informazioa eskuratu ahal izango dute honakoek: EAEko koordinazio-zentroko arduradunak edo funtzio horretarako izendatuak, betiere biktimen izatera pertsonaleko datuak ahalik eta eragin handienaz babestearren.

4.— Lurralde historiko bakoitzean, Biktima Laguntzeko Zerbitzuak eskaintzen dituen prestazioez jakitun jarri beharko da koordinazio-zentroa, zeina haiekin koordinatuko egongo baita.

AZKEN XEDAPENAK

**Lehenengoa.**— Errekurtsoak.

Agindu hau azkena da administrazio bidean. Beronen aurka aukerako berraztertze errekurtsoa aurkez dakioke Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren sailburuari, hilabeteko epean, agindua Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik aurrera; bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daiteke, Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Salan, bi hilabe-

En su virtud,

DISPONGO:

**Artículo 1.**— Objeto.

El objeto de la presente Orden es adscribir las funciones de los centros de coordinación de la orden de protección de las víctimas de violencia contra la mujer a un solo centro dependiente de la Dirección de Relaciones con la Administración de Justicia y fijar su sede en la planta 8.ª del Palacio de Justicia de Bilbao de la calle Barroeta Aldamar n.º 10. El ámbito territorial del centro será la CAPV.

El personal que trabajará en el centro de coordinación de la Orden de protección de violencia contra la mujer será personal de los cuerpos de la Administración General del País Vasco o de los cuerpos de funcionarios al servicio de la Administración de Justicia en Euskadi.

**Artículo 2.**— Procedimiento de tramitación.

1.— Todas las resoluciones judiciales que contengan algún tipo de medida en asuntos de violencia contra la mujer deberán ser comunicadas al centro de coordinación de Bilbao desde cada uno de los órganos judiciales.

2.— Sin perjuicio de lo anterior, el Juzgado que dicte una orden de protección comunicará a las correspondientes Policías, siempre que lo considere procedente, las medidas penales y de seguridad acordadas para cada caso, con el fin de que sean realizadas las actuaciones pertinentes en materia de seguridad.

3.— Podrá acceder a la información del Registro Central para la protección de las víctimas de la violencia doméstica la persona responsable del centro de coordinación de la CAPV o quienes ésta designe para esa función, todo ello en aras a la más eficaz protección de los datos de carácter personal de las víctimas.

4.— El centro de coordinación pondrá en conocimiento de las víctimas las prestaciones ofrecidas por el Servicio de Asistencia a la Víctima de cada Territorio Histórico, con los que se coordinará a los efectos precedentes.

DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**— Recursos.

Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, podrán los interesados interponer recurso potestativo de reposición ante el Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, o directamente recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia

teko epean, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik aurrera.

**Bigarrena.**– Indarrean jartzea.

Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2009ko urtarrilaren 20a.

Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza sailburua,  
JOSEBA AZKARRAGA RODERO.

de la Comunidad Autónoma del País Vasco en el plazo de dos meses a partir del día siguiente a su publicación en el mismo diario oficial.

**Segunda.**– Entrada en vigor.

La presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 20 de enero de 2009.

El Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social,  
JOSEBA AZKARRAGA RODERO.